



Traité Pessa'him

Michna 5 - Chapitre 4

ד, ה מקום שנגנו לעשות מלאכה בתשעה באב, עושים; מקום
שנагנו שלא לעשות, אין עושים. בכל מקום, תלמידי חכמים
בטlien; רבנן שמעון בן גמליאל אומר, לעולם יעשן כל אדם עצמו
כתלמידי חכמים.

ד, חכמים אומרים, ביהודה עושים מלאכה בערבי פסחים עד
חצות, ובגליל אין עושים כל עיקר. ובלילה, בית שמאי אוסרין;
ובית הלל מתרין, עד הנץ החמה.

Là où on a adopté l'usage de travailler le jour [du jeûne] du 9 Av, on peut travailler ; là où on n'a pas adopté l'usage de travailler, on ne doit pas travailler. Et partout, les disciples des Sages chôment. Rabban Chimon ben Gamliel dit : chacun est libre de se comporter comme s'il était un disciple des Sages. Les Sages disent : dans le territoire de Yehouda on travaillait la veille de Pessah jusqu'à midi et en Galilée on n'exerçait pas du tout. Quant à la nuit, l'école de Chamaï interdit [le travail] et l'école de Hillel l'autorise jusqu'aux premières lueurs du soleil.



1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions